

伽倻山國立公園一帶의 植物相

李銀馥* · 全義植* · 崔秉熙** · 李丙允***

*韓國自然保存協會 · **仁荷大學校 生物學科 · ***高麗大學校 生物學科

A Floristic Study of Kayasan National Park

by

Lee, Eun-Bok*, Eui-Shik Jeon*, Byoung Heui Choi** and Byoung Yoon Lee***

*The Korean Association for Conservation of Nature, **Department of Biology, Inha University,

***Department of Biology, Korea University

Abstract

The flora of Kayasan National Park area was investigated on August 1989. 101 families, 321 genera, 434 species, 65 varieties and 2 forms were recorded or collected in this survey.

The most characteristic plant formation of Kayasan National Park area are the temperate deciduous broad-leaved and the mixed forest which is the most common one in the middle part of Korean peninsula. Several species of the northern member are distributed in the top of Mt. Kaya: *Pedicularis spicata* Pall., *Swertia tetrapetala* Pall., *Gentiana uchiyamai* Nakai, *Geranium davuricum* DC., *Lilium cernuum* Kom., *Sanguisorba hakusanensis* Makino, *Disporum ovale* Ohwi, *Berberis amurensis* Rupr. and *Aletris fauriei* Leveille.

During this investigation, evergreen broad-leaved tree were not collected in this area. Therefore, the vegetation of this area is sharply distinguished from that of the southern part of Korean peninsula.

The following species, population and community are required to be conserved; *Primula modesta* var. *fauriae* Takeda, *Thymus quinquecostatus* Celak., *Salvia chanroenica* Nakai, *Orostachys sikokianus* Ohwi, *Gastrodia elata* Bl., population of *Rhododendron tchonoskii* Maxim. and subalpine vegetation in the top of Mt. Kaya.

緒 論

伽倻山은 韓半島 南部 內陸의 嶺南陸塊에 위치하며, 山勢가 험준, 수려하고, 海印寺와 淸涼寺를 비롯한 大小 寺刹들이 곳곳에 散在하고 있어서 일찍부터 많은 觀光客들이 끊이지 않던 景勝地이다. 따라서, 이곳은 1972年 10月 13일부터 國立公園으로 지정 관리되어 오고 있는 곳이지만 아직까지, 이 地域에 대한 綜合的인 學術調查 등이 실시된 적은 없다.

다만, 伽倻山의 植物相에 관하여는 朱(1958)가 117科 479種 124變種 10品種의 613種類를 발표한 바 있고 그 후, 吳(1973)는 여기에 124種類를 추가하여 145科 386屬 594種 9亞種 124變種 10品種의 737種類를 伽倻山의 植物相으로 보고하고 있다.

著者 등은 1989年 7月 31일부터 8月 5일까지 韓國自然保存協會가 主管한 伽倻山國立公園一帶 綜合學術 調查團의 植物分類班으로 참가하여 同 地域의 植物相을 조사할 기회를 갖게 되었다. 그러므로, 著者 등은 이번의 조사를 통해서, 현재까지 밝혀진 이 지역의 植物相을 再檢討하는 한편, 植物分布學의 特徵을 고찰하고, 또한 이 지역이 國立公園임을 감안하여 地域內 自然資源 保存에 관하여도 論議하고자 하였다.

끝으로, 本 調査 遂行에 協助해주신 陝川郡 당국에 감사하고, 특히, 現地調査時 조사지역의 안내를 비롯한 제반 지원을 아끼지 않으신 伽倻山國立公園管理事務所의 李海福 所長과 職員 여러 분께 깊은 감사의 뜻을 표한다.

調查地域 및 調查 日程

1. 調查地域의 概況

伽倻山國立公園은 北緯 35°44'00"~35°50'00", 東經 128°08'30"~128°12'30"에 위치한 面積 56.8 km²의 山地이다. 行政區域上으로는 慶尙南道 陝川郡과 居昌郡 一部, 그리고 慶尙北道의 星州郡 一部가 포함된다.

本 地域의 地形은 全般的으로 岩石이 노출된 急傾斜地가 많다. 國立公園 中央部에는 古刹 海印寺가 자리하고 있고, 그 주위에 主峰인 伽倻山(1,430 m)을 비롯하여 두리峰(1,135 m), 깃대峰(1,112 m), 南山第1峰(1,010 m), 二上峰(1,046 m) 등 해발 1,000 m 以上の 山峰들이 병풍처럼 連峰을 이루고 있다. 또, 伽倻山과 두리峰 사이에서 發源하여 海印寺 앞을 거쳐 흐르는 溪流는 이른바 紅流洞溪谷의 절경을 형성하고 伽倻川이 된다.

2. 調查 日程

8月 1日: 龍塔禪院앞→두리峰溪谷→伽倻山→海印寺→緇仁里.

8月 2日: 淸涼寺→매화산(954 m)→南山第1峰→緇仁里.

8月 3日: 白雲里一帶, 좌천일대.

結果 및 考察

1. 伽倻山의 植物相

이번의 調査를 통해서 밝혀진 伽倻山國立公園의 管束植物은 101科 321屬 434種 65變種 2品種의 總 501種類와 2雜種이었다.

伽倻山國立公園一帶는 대체로 植生이 잘 보존된 곳이다. 緇仁里의 集團施設地 周辺까지의 비교적 傾斜가 급하고 林床이 岩盤으로 되어 있는 곳에는 잘 보존된 소나무林이 넓게 分布하고 있고, 部分的으로 졸참나무와

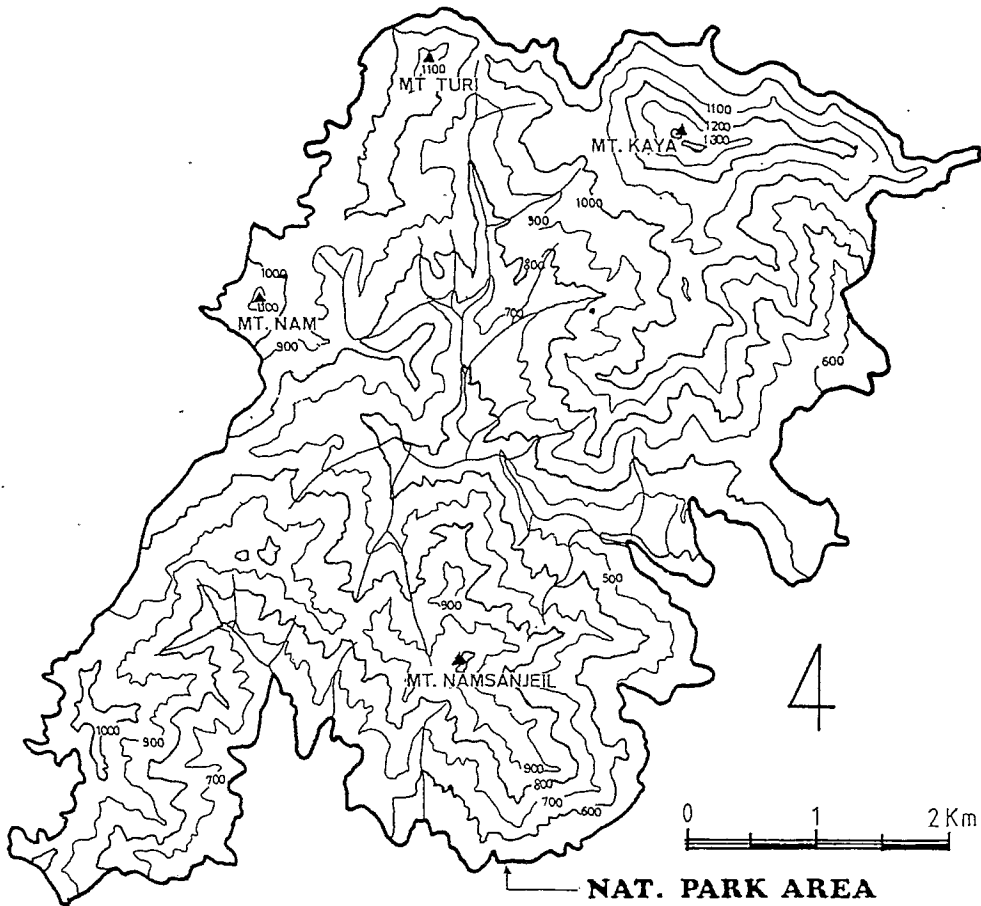


Fig. 1. Map showing the surveyed area.

서어나무林도 보인다. 그리고, 林床의 土壤層 발달이 좋은 두리峰溪谷과 海印寺溪谷一帶의 斜面은 신갈나무를 주르한 潤葉樹林이 발달되어 있다. 또, 伽倻山 頂上部에서는 소나무가 바위틈에서 자라고, 철쭉과 함께 희귀식물인 흰참꽃도 눈에 뜨인다. 특히, 頂上 바로 아래의 海拔 1,400 m 地點에는 네귀쓴풀, 이삭송이풀, 설앵초, 산취손이, 백리향, 솔나리, 참양지꽃, 참배암차즈기 등의 高山性植物 또는 稀貴植物들이 準高山草原을 이루고 있다.

한편, 淸涼寺에서 梅花山을 거쳐 南山第 1峰에 이르는 地域 등은 과거의 伐採 흔적이 남아 있어서 억새, 싸리, 소나무의 二次林 또는 신갈나무 萌芽林으로 이루어진 곳이 많다. 다만, 梅花山의 稜線部에는 흰참꽃이 넓게 분포하고 있어서 인상적이다.

今番 調査에서 밝혀진 調査經路別 植物相 概觀은 다음과 같다.

① 홍제암-두리峰

홍제암 부근에는 소나무, 서어나무, 졸참나무, 신갈나무, 까치박달나무, 물푸레나무, 노각나무, 당단풍 등이 喬木層을 이루고 있으며, 그 밑에서는 조록싸리, 미역줄나무, 둥굴레, 연리갈퀴, 닭의덩굴, 진득찰 등이 많이 관찰되고 조릿대가 나타나며 일본잎갈나무의 植栽林도 있다. 두리峰으로 가는 登山路는 잘 발달되어 있지 않은데 주위에는 신갈나무, 물푸레나무, 당단풍, 노각나무, 서어나무 등이 上層을 구성하며, 그 아래로는

미역줄나무, 쪽동백나무, 마타리, 슬패랭이, 각시원추리, 도라지 등이 많이 관찰되고 간혹 천마도 보인다. 두리봉의 바로 아래 部分은 山火 跡地로서 역새와 큰기름새 등이 草原을 이루고 있고, 조록싸리, 미역줄나무 등과 함께 어린 신갈나무와 쇠물푸레 등이 군데 군데 자라고 있다.

② 海印寺-伽倻山

國立公園管理事務所에서 海印寺까지는 老松들이 수려한 경관을 이루고 있으며, 道路邊에는 졸참나무, 굴참나무, 산벚나무, 물푸레나무, 갈참나무, 까치박달 등과 함께 서어나무, 느티나무, 층층나무, 팽나무, 당단풍, 소태나무, 팔배나무 등이 보이고, 신나무, 산뽕나무, 고추나무, 야광나무, 다릅나무, 고로쇠, 개웃나무 등이 亞喬木層을 차지하고 있는 아래 층에는 병꽃나무, 조록싸리, 국수나무, 개비자나무, 노간주나무, 화살나무, 산딸기, 팥대싸리, 작살나무 등의 灌木들이 자라고 있다. 林床植物로는 지리대사초, 졸방제비꽃, 참나물, 풀솨대, 꿩이밥, 주름조개풀, 조릿대, 원추리, 개망초, 맑은대쑥, 털가치, 산피불주머니, 노랑물봉선 등이 나타난다.

海印寺 주위에는 소나무와 함께 졸참나무, 서어나무, 당단풍 등이 主種을 이루고 있다. 海印寺의 뒤편은 伽倻山에서 山林이 가장 울창한 곳으로, 신갈나무, 물푸레나무, 까치박달나무, 당단풍 등이 숲의 主構成要素이고, 植栽된 巨木의 잣나무림이 나타나며, 신갈나무林 아래에는 조릿대가 群落을 이루고 있다. 伽倻山의 頂上部에는 마가목, 서어나무, 소나무, 신갈나무, 참조팝나무, 구상나무 등과 곶귀, 꽃머느리밥풀, 비비추, 꼬리풀, 산평의다리, 각시원추리, 참나물, 금불초 등이 많이 눈에 뜨인다. 頂上 바로 아래의 平坦地에는 산오이풀, 이삭송이풀, 백리향, 설앵초, 금마타리, 네귀쓴풀, 물매회풀 등이 자라고, 바위 위에는 난쟁이바위솔과 바위채송화, 구실사리 등이 자란다. 伽倻山의 서쪽 斜面에는 흰참꽃의 群落이 형성되어 있고, 솔나리가 드문드문 나 있다.

③ 淸涼寺-梅花山-南山第1峰

淸涼寺 부근에는 소나무, 졸참나무, 오리나무, 느릅나무, 물푸레나무, 당단풍, 일본잎갈나무 등이 喬木層을 이루고 있고, 참개암나무, 참회나무, 불나무, 나래회나무, 조록싸리 등이 관목층을 이루는 사이에서 미역줄나무, 다래나무, 머루, 청미래덩굴, 오미자 등의 덩굴식물이 번성하고 있다. 또, 草本層에는 메화노루발, 광능갈퀴, 피나물, 짚신나물, 애기나리 등이 주 구성원이다.

梅花山과 南山第1峰 사이의 稜線에는 소나무, 쇠물푸레, 대뺨집나무, 신갈나무, 노각나무 등의 喬木과 철쭉, 털진달래, 개웃나무, 흰참꽃, 산앵도나무 등이 나타나며, 금마타리, 고비, 애기나리 등의 草本과 함께 바위 위에는 구실사리가 자란다. 南山第1峰에는 마가목, 쇠물푸레, 신갈나무, 산앵도나무 등과 금마타리, 참양지꽃, 구절초, 지리대사초, 구실사리 등이 눈에 뜨인다. 南山第1峰에서 緇仁里의 集團施設地域으로 내려가는 登山路 주위에는 숲이 잘 발달되어 있는데, 신갈나무, 서어나무, 졸참나무, 대뺨집나무 등이 喬木層의 主種을 이루고 있으며 조릿대도 번성하고 있다.

④ 白雲里一帶

植生の 發達 정도가 불량한 지역이다. 소나무를 제외하면 대부분 灌木이 주류를 이루고 있고, 리기다소나무의 植栽林이 나타난다. 溪谷 근처의 비교적 바위가 적은 곳에서는 졸참나무, 물푸레나무, 까치박달, 조록싸리, 지리말밭도리, 곶팥나무, 생강나무, 누리장나무, 때죽나무, 매밭툭나무, 당단풍, 개웃나무, 팥대싸리, 담쟁이덩굴 등이 자라고 있으며, 짚신나물, 노랑물봉선, 세잎쟁의비름, 무릇 등의 초본이 많이 관찰된다. 바위 위에는 까치고들빼기와 산일엽초 등이 보인다.

⑤ 좌천일대

좌천일대는 部落이 있어서 農耕地가 많은 지역이므로 이 地域의 산들은 伽倻山國立公園內 他地域에 비하여 山林의 파괴가 심한 편이다. 따라서 이곳은 韓半島 中部地域의 部落 근처 野山에서 흔히 볼 수 있는 소나무, 졸참나무, 물오리나무 등의 二次林이 형성되어 있다. 또한, 이곳에는 삼나무와 쉬나무, 큰조롱 등이 植栽된 것도 관찰할 수 있었다.

2. 伽倻山の 管束植物 目錄

Pteridophyta 羊齒植物

Selaginellaceae	부처손과	
<i>Selaginella rossii</i> (Bak.) Warb.		구실사리
Equisetaceae	속새과	
<i>Equisetum arvense</i> L.		쇠뜨기
Osmundaceae	고비과	
<i>Osmunda cinnamomea</i> var. <i>forkiensis</i> Copel.		평고비
<i>O. japonica</i> Thunb.		고비
Pteridaceae	고사리과	
<i>Pteridium aquilinum</i> var. <i>latiusculum</i> (Desv.) Underw.		고사리
Davalliaceae	넉줄고사리과	
<i>Davallia mariesii</i> Moore		넉줄고사리
Aspidiaceae	던마과	
<i>Athyrium brevifrons</i> Nakai		참새발고사리
<i>A. yokoscense</i> (Fr. et Sav.) H. Christ		뺨고사리
<i>A. vidalli</i> (Fr. et Sav.) Nakai		산개고사리
<i>A. niponicum</i> (Mett.) Hance		개고사리
<i>Dryopteris crassirhizoma</i> Nakai		관중
<i>D. bissetiana</i> (Bak.) C. Christ.		족제비고사리
<i>D. chinensis</i> (Bak.) Koidz.		가는잎족제비고사리
<i>D. monticola</i> (Makino) C. Christ.		왕지네고사리
<i>D. sacrosancta</i> Koidz.		애기족제비고사리
<i>Lastrea laxa</i> (Fr. et Sav.) Copel.		드문고사리
<i>Matteuccia orientalis</i> (Hooker) Trev.		개면마
<i>Polystichum tripterum</i> (Kunze) Presl.		십자고사리
<i>Woodsia manchuriensis</i> Hooker		만주우드풀
<i>W. polystichoides</i> Eaton		우드풀
Aspleniaceae	꼬리고사리과	
<i>Asplenium incisum</i> Thunb.		꼬리고사리
Polypodiaceae	고란초과	
<i>Lepisorus ussuriensis</i> (Regel et Maack.) Ching		산일엽초

Spermatophyta 種子植物

Gymnospermae 裸子植物

Pinaceae	소나무과	
<i>Abies holophylla</i> Maxim.		젓나무
<i>A. koreana</i> Wils.		구상나무
<i>Larix leptolepis</i> (Sieb. et Zucc.) Gordon		일본잎갈나무(식재)
<i>Pinus densiflora</i> Sieb. et Zucc.		소나무

<i>P. koraiensis</i> Sieb. et Zucc.		잣나무
<i>P. rigida</i> Mill.		리기다소나무(식재)
Taxodiaceae	낙우송과	
<i>Cryptomeria japonica</i> (L. fil.) D. Don		삼나무(식재)
Cupressaceae	측백나무과	
<i>Juniperus rigida</i> Sieb. et Zucc.		노간주나무
Taxaceae	주목과	
<i>Cephalotaxus koreana</i> Nakai		개비자나무
Angiospermae 被子植物		
Dicotyledoneae 双子葉類		
Juglandaceae	가래나무과	
<i>Platycarya strobilacea</i> Sieb. et Zucc.		굴피나무
<i>Pterocarya stenoptera</i> DC.		중국굴피나무(식재)
Salicaceae	버드나무과	
<i>Salix gilgiana</i> Seem.		내버들
<i>S. gracilistyla</i> Miquel		갯버들
<i>S. hallaisanensis</i> Lev.		떡버들
<i>S. hultenii</i> Floderus		호랑버들
<i>S. purpurea</i> var. <i>japonica</i> Nakai		키버들
Betulaceae	자작나무과	
<i>Alnus firma</i> Sieb. et Zucc.		사방오리(식재)
<i>A. hirsuta</i> (Spach) Rupr.		물오리나무
<i>A. hirsuta</i> var. <i>sibirica</i> (Spach) Schneid.		물괘나무
<i>Betula chinensis</i> Maxim.		개박달나무
<i>B. ermani</i> Cham.		사스래나무
<i>Carpinus cordata</i> Bl.		까치박달
<i>C. laxiflora</i> Bl.		서어나무
<i>Corylus heterophylla</i> Fisch. Bl.		난티잎개암나무
<i>C. heterophylla</i> var. <i>thunbergii</i> Bl.		개암나무
<i>C. sieboldiana</i> var. <i>mandshurica</i> (Maxim.) C. K. Schneid.		물개암나무
Fagaceae	참나무과	
<i>Quercus acutissima</i> Carruth.		상수리나무
<i>Q. aliena</i> Bl.		갈참나무
<i>Q. mongolica</i> Fisch.		신갈나무
<i>Q. serrata</i> Thunb.		졸참나무
<i>Q. × urticaefolia</i> Bl.		갈졸참나무
<i>Q. variabilis</i> Bl.		굴참나무
Ulmaceae	느릅나무과	
<i>Celtis sinensis</i> Pers.		팽나무
<i>Ulmus davidiana</i> var. <i>japonica</i> Nakai		당느릅나무

<i>Zelkova serrata</i> Makino		느티나무
Moraceae	뽕나무과	
<i>Broussonetia kazinoki</i> Sieb.		닥나무
<i>B. papyrifera</i> (L.) Vent.		꾸지나무
<i>Cudrania tricuspidata</i> Bureau		꾸지뽕나무
<i>Humulus japonicus</i> Sieb. et Zucc.		환삼덩굴
<i>Morus bombycis</i> Koidz.		산뽕나무
Urticaceae	썩기풀과	
<i>Boehmeria spicata</i> Thunb.		썩개잎나무
<i>B. tricuspis</i> Makino		거북꼬리
<i>Pilea peploides</i> Hooker et Arnott		물통이
<i>Urtica thunbergiana</i> Sieb. et Zucc.		썩기풀
Loranthaceae	겨우살이과	
<i>Viscum album</i> var. <i>coloratum</i> (Kom.) Ohwi		겨우살이
Polygonaceae	마디풀과	
<i>Fagopyrum esculentum</i> Moench		메밀(식재)
<i>Persicaria blumei</i> Gross		개여뀌
<i>P. filiforme</i> Nakai		이삭여뀌
<i>P. japonica</i> (Meisn.) H. Gross		흰꽃여뀌
<i>P. lapathifolia</i> S. F. Gray		흰여뀌
<i>P. nepalensis</i> Miyabe et Kudo		산여뀌
<i>P. perfoliata</i> H. Gross		며느리배꼽
<i>P. senticosa</i> Gross		며느리밑씻개
<i>P. sieboldi</i> Ohwi		미꾸리뉘시
<i>P. thunbergii</i> H. Gross		고마리
<i>P. viscofera</i> (Makino) Gross		끈끈이여뀌
<i>Polygonum aviculare</i> L.		마디풀
<i>Reynoutria elliptica</i> (Koidz.) Migo		호장근
<i>Rumex acetosa</i> L.		수영
<i>R. acetocella</i> L.		애기수영
<i>R. crispus</i> L.		소리쟁이
Portulacaceae	쇠비름과	
<i>Portulaca oleracea</i> L.		쇠비름
Caryophyllaceae	석죽과	
<i>Cerastium holosteoides</i> var. <i>hallaisanense</i> Mizushima		점나도나물
<i>Cucubalus baccifer</i> var. <i>japonicus</i> Miquel		덩굴별꽃
<i>Dianthus sinensis</i> L.		패랭이꽃
<i>D. superbus</i> var. <i>longicalycinus</i> (Maxim.) Williams		솔패랭이꽃
<i>Lychnis cognata</i> Maxim.		동자꽃
<i>Melandryum firmum</i> (Sieb. et Zucc.) Rohrb.		장구채
<i>M. seoulense</i> Nakai		가는장구채

<i>Pseudostellaria davidii</i> (Fr.) Pax		덩굴개별꽃
<i>P. heterophylla</i> (Miquel) Pax		개별꽃
<i>P. palibiniana</i> (Takeda) Ohwi		큰개별꽃
<i>Sagina japonica</i> Ohwi		개미자리
<i>Stellaria aquatica</i> Scop.		쇠별꽃
<i>S. media</i> Villars		별꽃
Amaranthaceae	비름과	
<i>Achyranthes japonica</i> (Miquel) Nakai		쇠무릎
<i>Amaranthus lividus</i> L.		개비름
Chenopodiaceae	명아주과	
<i>Chenopodium album</i> var. <i>centrorubrum</i> Makino		명아주
<i>Kochia scoparia</i> Schrad.		땃싸리
Magnoliaceae	목련과	
<i>Magnolia sieboldii</i> K. Koch		함박꽃나무
<i>Schizandra chinensis</i> Baill.		오미자
Lauraceae	녹나무과	
<i>Lindera erythrocarpa</i> Makino		비목나무
<i>L. obtusiloba</i> B1.		생강나무
Ranunculaceae	미나리아재비과	
<i>Aconitum jaluense</i> Kom.		투구꽃
<i>A. pseudo-laeve</i> var. <i>erectum</i> Nakai		진범
<i>Caltha palustris</i> var. <i>membranacea</i> Turcz.		동의나물
<i>Cimicifuga heracleifolia</i> Kom.		승마
<i>Clematis apiifolia</i> A. P. DC.		사위질빵
<i>C. fusca</i> var. <i>violacea</i> Maxim.		종덩굴
<i>C. koreana</i> Kom.		세잎종덩굴
<i>C. trichotoma</i> Nakai		할미밀망
<i>Hepatica asiatica</i> Nakai		노루귀
<i>Pulsatilla koreana</i> Nakai		할미꽃
<i>Ranunculus tachiroei</i> Fr. et Sav.		개구리미나리
<i>Thalictrum actaeifolium</i> Sieb. et Zucc.		은평의다리
<i>T. aquilegifolium</i> L.		평의다리
<i>T. filamentosum</i> Maxim.		산평의다리
<i>T. uchiyamai</i> Nakai		자주평의다리
Lardizabalaceae	으름덩굴과	
<i>Akebia quinata</i> Decne.		으름덩굴
Berberidaceae	매자나무과	
<i>Berberis amurensis</i> Rupr.		매발톱나무
Menispermaceae	방기과	
<i>Cocculus trilobus</i> DC.		댕댕이덩굴
<i>Menispermum dahuricum</i> DC.		새모래덩굴

Aristolochiaceae	취방울덩굴과	
<i>Asarum sieboldii</i> Miquel		족도리풀
Actinidiaceae	다래나무과	
<i>Actinidia arguta</i> Planch.		다래
<i>A. polygama</i> (Sieb. et Zucc.) Maxim.		개다래
Theaceae	차나무과	
<i>Stewartia koreana</i> Nakai		노각나무
Hypericaceae	물레나물과	
<i>Hypericum ascyron</i> L.		물레나물
<i>H. erectum</i> Thunb.		고추나물
Papaveraceae	양귀비과	
<i>Chelidonium majus</i> var. <i>asiaticum</i> (Hara) Ohwi		애기똥풀
Fumariaceae	현호색과	
<i>Corydalis ochotensis</i> Turcz.		눈피불주머니
<i>C. heterocarpa</i> Sieb. et Zucc.		염주피불주머니
<i>C. speciosa</i> Maxim.		산피불주머니
<i>Dicentra spectabilis</i> (L.) Lem.		금낭화
Cruciferae	십자화과	
<i>Arabis glabra</i> (L.) Bernh.		장대나물
<i>Capsella bursa-pastoris</i> (L.) Medicus		냉이
<i>Cardamine flexuosa</i> With.		황새냉이
<i>C. impatiens</i> L.		짜리냉이
<i>C. leucantha</i> O. E. Schulz.		미나리냉이
<i>Draba nemorosa</i> var. <i>hebecarpa</i> Lindbl.		꽃다지
<i>Lepidium apetarum</i> Willd.		다닥냉이
<i>Rorrija indica</i> (L.) Hiern		개갓냉이
<i>R. islandica</i> (Oed.) Rorb.		속속이풀
<i>Thlaspi arvense</i> L.		말냉이
Crassulaceae	돌나물과	
<i>Orostachys sikokianus</i> Ohwi		난장이바위솔
<i>Sedum kamschaticum</i> Fisch.		기린초
<i>S. polystichoides</i> Hemsl.		바위채송화
<i>S. sarmentosum</i> Bunge		돌나물
<i>S. verticillatum</i> L.		세잎평의비름
Saxifragaceae	범의귀과	
<i>Astilbe chinensis</i> var. <i>davidii</i> Franchet		노루오줌
<i>A. koreana</i> Nakai		속은노루오줌
<i>Deutzia coreana</i> var. <i>triradiata</i> Hafus		지리말발도리
<i>D. glabrata</i> Kom.		물참대
<i>D. parviflora</i> Bunge		말발도리
<i>Hydrangea serrata</i> for. <i>acuminata</i> (Sieb. et Zucc.) Wils.		산수국

Parnassia palustris L.

Philadelphus schrenckii Rupr.

Saxifraga fortunei var. *incislobata* Nakai

S. stolonifera Meerb.

Rosaceae

장미과

Agrimonia pilosa Ledeb.

Crataegus pinnatifida Bunge

Duchesnea chrysantha (Zoll. et Morr.) Miquel

Geum aleppicum Jacq.

G. japonicum Thunb.

Malus sieboldii (Regel) Rehder

Potentilla cryptotaeniae Maxim.

P. dickinsii Fr. et Sav.

P. dickinsii var. *breviseta* Nakai

P. fragarioides var. *major* Maxim.

P. kleiniana Wight et Arnott

Prunus japonica var. *nakaii* (Lev.) Rehder

P. padus L.

P. sargentii Rehder

Pyrus pyrifolia (Burm.) Nakai

Rosa acicularis Lind.

R. maximowicziana Regel

R. multiflora Thumb.

R. wichuraiana Crep.

Rubus crataegifolius Bunge

R. oldhami Miquel

R. parvifolius L.

R. phoenicolasius Maxim.

Sanguisorba officinalis L.

S. hakusanensis Makino

Sorbus alnifolia (Sieb. et Zucc.) K. Koch.

S. commixta Hedl.

Spiraea fritschiana Schneid.

S. plunifolia var. *simpliciflora* Nakai

S. pubescens Turcz.

Stephanandra incisa Zabel

Leguminosae

콩과

Albizzia julibrissin Durazz.

Amorpha fruticosa L.

Amphicarphaea edgeworthii var. *trisperma* Ohwi

Cassia mimosoides var. *nomame* Makino

물매화

고팡나무

바위떡풀

바위취

짚신나물

산사나무

뱀딸기

큰뱀무

뱀무

아그배나무

물양지꽃

들양지꽃

참양지꽃

양지꽃

가락지나물

이스라지

귀룽나무

산벚나무

돌배나무

민동인가목

용가시나무

절레꽃

돌가시나무

산딸기

줄딸기

멍석딸기

곰딸기

오이풀

산오이풀

팔배나무

마가목

참조팝나무

조팝나무

아구장나무

국수나무

자귀나무

죽제비싸리

새콩

차풀

<i>Desmodium fallax</i> Schindl.		애기도독놈의갈고리
<i>D. oldhami</i> Oliver		큰도독놈의갈고리
<i>D. oxyphyllum</i> DC.		도독놈의갈고리
<i>Dunbaria villosa</i> (Thunb.) Makino		여우팔
<i>Glycine soja</i> Sieb. et Zucc.		돌콩
<i>Kummerowia stipulacea</i> (Maxim.) Makino		등근매듭풀
<i>Lathyrus davidii</i> Hance		활랑나물
<i>Lespedeza bicolor</i> Turcz.		싸리
<i>L. crytobotrya</i> Miquel		참싸리
<i>L. cuneata</i> G. Don.		비수리
<i>L. maximowiczii</i> Schneid.		조록싸리
<i>L. × tomentella</i> Nakai		털조록싸리
<i>Maackia amurensis</i> Rupr. et Maxim.		다릅나무
<i>Pueraria thunbergiana</i> Benth.		췌
<i>Robinia pseudo-acasia</i> L.		아까시나무
<i>Trifolium pratense</i> L.		토끼풀
<i>Vicia amoena</i> Fisch.		갈퀴나물
<i>V. amurensis</i> Oettingen		별완두
<i>V. unijuga</i> A. Br.		나비나물
<i>V. venosa</i> Maxim.		연리갈퀴
<i>V. venosa</i> var. <i>cuspidata</i> Maxim.		광릉갈퀴
Geraniaceae	취손이풀과	
<i>Geranium krameri</i> Fr. et Sav.		선이질풀
<i>G. davuricum</i> DC.		산취손이
<i>G. wilfordii</i> Maxim.		세잎취손이
Oxalidaceae	괭이밥과	
<i>Oxalis corniculata</i> L.		괭이밥
Euphorbiaceae	대극과	
<i>Acalypha australis</i> L.		깨풀
<i>Euphorbia sieboldiana</i> Morr. et Decne.		개감수
<i>Phyllanthus ussuriensis</i> Rupr. et Maxim.		여우주머니
<i>Securinega suffruticosa</i> Rehder		광대싸리
Rutaceae	운향과	
<i>Evodia danielli</i> Hemsl.		쉬나무
<i>Phellodendron amurense</i> Rupr.		황벽나무
<i>Zanthoxylum piperitum</i> A. P. DC.		초피나무
<i>Z. schinifolium</i> Sieb. et Zucc.		산초나무
Simaroubaceae	소태나무과	
<i>Picrasma quassioides</i> (D. Don) Benn.		소태나무
Polygalaceae	원지과	
<i>Polygala japonica</i> Houtt.		애기풀

Anacardiaceae	웃나무과	
<i>Rhus chinensis</i> Mill.		붉나무
<i>R. trichocarpa</i> Miquel		개웃나무
Aceraceae	단풍나무과	
<i>Acer barbinerve</i> Maxim.		청시닥나무
<i>A. ginnala</i> Maxim.		신나무
<i>A. momo</i> Maxim.		고로쇠나무
<i>A. pseudo-sieboldianum</i> (Paxton) Kom.		당단풍
<i>A. truncatum</i> var. <i>barbinerve</i> T. Lee		털만주고로쇠
Balsaminaceae	봉선화과	
<i>Impatiens noli-tangere</i> L.		노랑물봉선
<i>I. textori</i> Miquel		물봉선
Aquifoliaceae	감탕나무과	
<i>Ilex macropoda</i> Miquel		대팻집나무
Celastraceae	노박덩굴과	
<i>Celastrus flagellaris</i> Rupr.		푼지나무
<i>C. stephanotifolius</i> Thunb.		노박덩굴
<i>Euonymus alatus</i> (Thunb.) Sieb.		화살나무
<i>E. macroptera</i> Rupr.		나래회나무
<i>E. oxyphyllus</i> Miquel		참회나무
<i>E. trapococcus</i> Nakai		버들회나무
<i>Tripterygium regelii</i> Sprague et Takeda		미역줄나무
Staphyleaceae	고추나무과	
<i>Staphylea bumalda</i> DC.		고추나무
Rhamnaceae	갈매나무과	
<i>Rhamnus davurica</i> Pall.		갈매나무
<i>R. yoshinoi</i> Makino		작자래나무
Vitaceae	포도과	
<i>Parthenocissus tricuspidata</i> (Sieb. et Zucc.) Planch.		담쟁이덩굴
<i>Vitis amurensis</i> Rupr.		왕머루
<i>V. flexuosa</i> Thunb.		새머루
<i>V. thunbergii</i> var. <i>sinuata</i> (Regel) Rehder		까마귀머루
Tiliaceae	피나무과	
<i>Tilia mandshurica</i> Rupr. et Maxim.		찰피나무
<i>T. taquetii</i> Schneid.		뽕잎피나무
Elaeagnaceae	보리수나무과	
<i>Elaeagnus umbellata</i> Thunb.		보리수나무
Violaceae	제비꽃과	
<i>Viola acuminata</i> Ledeb.		줄방제비꽃
<i>V. albida</i> Palibin		태백제비꽃
<i>V. dissecta</i> var. <i>chaerophylloides</i> (Regel) Makino		남산제비꽃

<i>V. mandshurica</i> W. Becker		제비꽃
<i>V. orientalis</i> W. Becker		노랑제비꽃
<i>V. patrinii</i> DC.		흰제비꽃
<i>V. rossii</i> Hemsl.		고갈제비꽃
<i>V. verecunda</i> A. Gray		콩제비꽃
Cucurbitaceae	박과	
<i>Trichosanthes kilirowii</i> Maxim.		하늘타리
Onagraceae	바늘꽃과	
<i>Circaea alpina</i> L.		쥐털이슬
<i>Ludwigia prostrata</i> Roxb.		여뀌바늘
<i>Oenothera lamarckiana</i> Ser.		큰달맞이꽃
<i>O. odorata</i> Jacq.		달맞이꽃
Alangiaceae	박쥐나무과	
<i>Alangium platanifolium</i> var. <i>macrophyllum</i> Wanger		박쥐나무
Cornaceae	층층나무과	
<i>Cornus controversa</i> Hemsl.		층층나무
<i>C. walteri</i> Wanger		말채나무
Araliaceae	두릅나무과	
<i>Acanthopanax sessiliflorus</i> (Rupr. et Maxim.) Seem.		오갈피
Umbeliferae	산형과	
<i>Angelica dahurica</i> (Fich.) Benth. et Hooker		구릿대
<i>A. decursiva</i> (Miquel) Fr. et Sav.		바디나물
<i>Cnidium tachiroei</i> (Fr. et Sav.) Makino		개회향
<i>Cryptotaenia japonica</i> Hassk.		파드득나물
<i>Helacleum moellendorffi</i> Hance		어수리
<i>Oenanthe javanica</i> (Bl.) DC.		미나리
<i>Ostericum grosseserrata</i> (Maxim.) Kitagawa		신감채
<i>O. melanotilingia</i> (H. Boiss.) Kitagawa		큰참나물
<i>Peucedanum terebinthaceum</i> Fisch.		기름나물
<i>Pimpinella brachycarpa</i> (Kom.) Nakai		참나물
<i>Pleurospermum kamschaticum</i> Hoffm.		누룩치
<i>Sanicula chinensis</i> Bunge		참반디
<i>Sium suave</i> Walter		개발나물
<i>Torilis japonica</i> (Houtt.) DC.		사상자
Pyrolaceae	노루발과	
<i>Chimaphila japonica</i> Miquel		매화노루발
<i>Pyrola japonica</i> Klenze		노루발
Ericaceae	진달래과	
<i>Rhododendron mucronulatum</i> var. <i>ciliatum</i> Nakai		털진달래
<i>R. schlippenbachii</i> Maxim.		철쭉꽃
<i>R. tschonoskii</i> Maxim.		흰참꽃

<i>Vaccinium koreanum</i> Nakai		산앵도나무
<i>V. oldhami</i> Miquel		정금나무
Primulaceae	앵초과	
<i>Lysimachia clethroides</i> Duby		큰까치수영
<i>Primula jesoana</i> Miquel -		큰앵초
<i>P. modesta</i> var. <i>fauriae</i> Takeda		설앵초
Styracaceae	매죽나무과	
<i>Styrax japonica</i> Sieb. et Zucc.		매죽나무
<i>S. obassia</i> Sieb. et Zucc.		쪽동백나무
Symplocaceae	노린재나무과	
<i>Symplocos chinensis</i> for. <i>pilosa</i> (Nakai) Ohwi		노린재나무
Oleaceae	물푸레나무과	
<i>Fraxinus rynchophylla</i> Hance		물푸레나무
<i>F. sieboldiana</i> Bl.		쇠물푸레
<i>Ligustrum obtusifolium</i> Sieb. et Zucc.		취뽕나무
Gentianaceae	용담과	
<i>Gentiana scabra</i> var. <i>buergeri</i> (Miquel) Maxim.		용담
<i>G. uchiyamai</i> Nakai		칼잎용담
<i>Swertia tetrapetala</i> Pall.		네귀쓴풀
Asclepiadaceae	박주가리과	
<i>Cynanchum ascyrifolium</i> (Fr. et Sav.) Matsumura		민백미꽃
<i>C. wilfordii</i> (Maxim.) Hemsl.		큰조롱(식재)
<i>Metaplexis japonica</i> (Thunb.) Makino		박주가리
Convolvulaceae	메꽃과	
<i>Calystegia hederacea</i> Wall.		애기메꽃
<i>C. japonica</i> (Thunb.) Chois.		메꽃
<i>Cuscuta japonica</i> Chois.		새삼
<i>Pharbitis nil</i> Chois.		나팔꽃(식재)
Rubiaceae	꼭두서니과	
<i>Galium kinuta</i> Nakai et Hara		민둥갈퀴
<i>Paederia scandens</i> (Lour.) Merr.		계요등
<i>Rubia akane</i> Nakai		꼭두서니
Verbenaceae	마편초과	
<i>Callicarpa japonica</i> Thunb.		작살나무
<i>Caryopteris divaricata</i> (Sieb. et Zucc.) Maxim.		누린내풀
<i>Cledodendron trichotomum</i> Thunb.		누리장나무
Labiatae	꿀풀과	
<i>Agastache rugosa</i> (Fisch. et Meyer) O. Kuntze		배초향
<i>Clinopodium chinense</i> var. <i>parvifolium</i> (Kudo) Hara		층층이꽃
<i>Isodon inflexus</i> (Thunb.) Kudo		산박하
<i>Leonurus macranthus</i> Maxim.		송장풀

<i>Lycopus ramosissimus</i> var. <i>japonicus</i> Kitamura		쉽사리
<i>Meehania urticifolia</i> (Miquel) Makino		별개덩굴
<i>Mentha arvensis</i> var. <i>piperascens</i> Malinv.		박하
<i>Phlomis umbrosa</i> Turcz.		속단
<i>Prunella vulgaris</i> var. <i>lilacina</i> Nakai		꿀풀
<i>Salvia chanroenica</i> Nakai		참배암차즈기
<i>Stachys riederi</i> var. <i>japonica</i> Miquel		석잠풀
<i>Thymus quinquecostatus</i> Celak		백리향
Solanaceae	가지과	
<i>Solanum nigrum</i> L.		까마중
Scrophulariaceae	현삼과	
<i>Mazus pumilus</i> (Burm.) Van Steenis		주름잎
<i>Melampyrum roseum</i> Maxim.		꽃머느리밥풀
<i>Mimulus nepalensis</i> var. <i>japonica</i> Miquel		물파리아재비
<i>Lindernia micrantha</i> D. Don		논뚝외풀
<i>Paulownia coreana</i> Uyeki		오동
<i>Pedicularis resupinata</i> L.		송이풀
<i>P. spicata</i> Pall.		이삭송이풀
<i>Phtheirospermum japonicum</i> (Thunb.) Kanitz		나도송이풀
<i>Scutellaria indica</i> L.		꿀무꽃
<i>Veronica linariaefolia</i> Pall.		꼬리풀
Bignoniaceae	능소화과	
<i>Catalpa bignonioides</i> Walter		꽃개오동(식재)
Acanthaceae	쥐꼬리망초과	
<i>Justicia procumbens</i> L.		쥐꼬리망초
Phrymaceae	파리풀과	
<i>Phryma leptostachya</i> var. <i>asiatica</i> Hara		파리풀
Plantaginaceae	질경이과	
<i>Plantago asiatica</i> L.		질경이
Caprifoliaceae	인동과	
<i>Lonicera japonica</i> Thunb.		인동
<i>L. praeflorens</i> Batal.		올피불나무
<i>L. sachalinensis</i> Nakai		홍피불나무
<i>Sambucus williamsii</i> var. <i>coreana</i> Nakai		딱총나무
<i>Viburnum sargentii</i> Koehne		백당나무
<i>Weigela subsessile</i> L. H. Bailey		병꽃나무
Valerianaceae	마타리과	
<i>Patrinia saniculaefolia</i> Hemsl.		금마타리
<i>P. scabiosaefolia</i> Fisch.		마타리
<i>P. villosa</i> (Thunb.) Juss.		뚝갈
<i>Valeriana fauriei</i> Briq.		취오줌풀

Campanulaceae	초롱꽃과	
<i>Adenophora radiataefolia</i> Nakai		층층잔대
<i>A. remotiflora</i> (Sieb. et Zucc.) Miquel		모시대
<i>A. triphylla</i> var. <i>japonica</i> Hara		잔대
<i>Codonopsis lanceolata</i> (Sieb. et Zucc.) Trautv.		더덕
<i>Phyteuma japonicum</i> Miquel		영아자
<i>Platicodon grandiflorum</i> (Jacq.) A. DC.		도라지
Lobeliaceae	숫잔대과	
<i>Lobelia chinensis</i> Lour.		수염가래꽃
<i>L. sessilifolia</i> Lamb.		숫잔대
Compositae	국화과	
<i>Adenocaulon himalaicum</i> Edgew.		떨가치
<i>Ainsliaea acerfolia</i> Sch.-Bip.		단풍취
<i>Artemisia capillaris</i> Thunb.		사철쭉
<i>A. iwayomogi</i> Kitamura		더위지기
<i>A. japonica</i> Thunb.		제비쭉
<i>A. keiskeana</i> Miquel		맑은대쭉
<i>A. princeps</i> var. <i>orientalis</i> (Pampan.) Hara		쭉
<i>A. stolonifera</i> (Maxim.) Kom.		넓은잎외잎쭉
<i>Aster ageratoides</i> Turcz.		까실쭉부쟁이
<i>A. hayatae</i> Lev. et Vnt.		눈개쭉부쟁이
<i>A. insisus</i> Fisch.		가새쭉부쟁이
<i>A. scaber</i> Thunb.		참취
<i>Atractylodes japonica</i> Koidz.		삼주
<i>Bidens bipinnata</i> L.		도깨비바늘
<i>B. parviflora</i> Willd.		까치발
<i>B. tripartita</i> L.		가막사리
<i>Cacalia auriculata</i> var. <i>kamtschatica</i> Matsumura		나래박쥐나물
<i>Carpesium divaricatum</i> Sieb. et Zucc.		긴담배풀
<i>Centipeda minima</i> A. Br. et Aschers.		중대가리풀
<i>Chrysanthemum zawadskii</i> var. <i>latilobum</i> Kitamura		구절초
<i>Cirsium japonicum</i> var. <i>ussuriense</i> Kitamura		영경취
<i>C. schantarense</i> Trautv. et Meyer		도깨비영경취
<i>C. setidens</i> Nakai		고려영경취
<i>Eclipta prostrata</i> L.		한련초
<i>Erechtites hieracifolia</i> Raf.		붉은서나물
<i>Erigeron annuus</i> Pers.		개망초
<i>E. canadensis</i> L.		망초
<i>Eupatorium chinense</i> var. <i>simplicifolium</i> Kitamura		등골나물
<i>E. fortunei</i> Turcz.		별등골나물
<i>Galinsoga ciliata</i> (Raf.) Blacke		털별꽃아재비

<i>Inula britannica</i> var. <i>chinensis</i> Regel	금불초
<i>Ixeris dentata</i> (Thunb.) Nakai	씀바귀
<i>I. japonica</i> Nakai	벌은씀바귀
<i>Lactuca raddeana</i> Maxim.	산씀바귀
<i>Leibnitzia anandria</i> (L.) Nakai	숨나물
<i>Ligularia fischeri</i> (Ledeb.) Turcz.	곰취
<i>Petasites japonicus</i> (Sieb. et Zucc.) Maxim.	머위
<i>Picris hieracioides</i> var. <i>glabrescens</i> Ohwi	쇠서나물
<i>Rhapontica uniflora</i> DC.	빼꼭채
<i>Saussurea gracilis</i> Maxim.	은분취
<i>S. pulchella</i> Fisch.	각시취
<i>Serratula coronata</i> var. <i>insularis</i> Kitamura	산비장이
<i>Siegesbeckia glabrescens</i> Makino	진득찰
<i>Solidago serotina</i> Ait.	미국미역취
<i>S. virga-aurea</i> var. <i>asiatica</i> Nakai	미역취
<i>Sonchus oleraceus</i> L.	방가지뚱
<i>Syneilesis palmata</i> (Thunb.) Maxim.	우산나물
<i>Synurus deltoides</i> (Ait.) Nakai	수리취
<i>Taraxacum mongolicum</i> H. Mazz.	민들레
<i>Xanthium strumarium</i> L.	도꼬마리
<i>Youngia chelidoniifolia</i> Kitamura	까치고들빼기
<i>Y. denticulata</i> Kitamura	이고들빼기
<i>Y. sonchifolia</i> Maxim.	고들빼기
Monocotyledoneae 單子葉類	
Alismataceae	
<i>Sagittaria aginashi</i> Makino	보풀
<i>S. pygmaea</i> Miquel	올미
Potamogetonaceae	
<i>Potamogeton distinctus</i> A. Benn.	가래
Liliaceae	
<i>Aletris fauriei</i> Leveille	여우꼬리풀
<i>Allium grayi</i> Regel	산달래
<i>A. tuberosum</i> Roth.	부추
<i>Asparagus schoberioides</i> Kunth	비짜루
<i>Clintonia udensis</i> Trautv. et Meyer	나도옥잠화
<i>Convallaria keiskei</i> Miquel.	은방울꽃
<i>Disporum ovale</i> Ohwi	금강애기나리
<i>D. smilacinum</i> A. Gray	애기나리
<i>Heloniopsis orientalis</i> (Thunb.) C. Tanaka	치녀치마
<i>Hemerocallis dumortieri</i> Morr.	각시원추리
<i>H. fulva</i> L.	원추리(식재)

<i>H. fulva</i> var. <i>kwanso</i> Regel		왕원추리(식재)
<i>Hosta longipes</i> (Fr. et Sav.) Matsumura		비비추
<i>Lillium amabile</i> Palibin		털중나리
<i>L. cernuum</i> Kom.		솔나리
<i>L. distichum</i> Nakai		말나리
<i>L. tigrinum</i> Ker-Gawl		참나리
<i>L. tsingtauense</i> Gilg		하늘말나리
<i>Liriope spicata</i> Lour.		개맥문동
<i>Majanthemum bifolium</i> (L.) F. W. Schm.		두루미꽃
<i>Paris verticillata</i> Bieb.		삿갓나물
<i>Polygonatum involucreatum</i> Maxim.		용등굴래
<i>P. lasianthum</i> var. <i>coreanum</i> Nakai		죽대
<i>P. odoratum</i> var. <i>pluriflorum</i> Ohwi		등굴래
<i>Scilla scilloides</i> (Lind.) Druce		무릇
<i>Smilacina japonica</i> A. Gray		풀숨대
<i>Smilax china</i> L.		청미래덩굴
<i>S. nipponica</i> Miquel		선밀나물
<i>S. riparia</i> var. <i>ussuriensis</i> Hara et T. Koyama		밀나물
<i>S. sieboldii</i> Miquel		청가시덩굴
<i>Tricyrtis dilatata</i> Nakai		삐쭍나리
<i>Veratrum maackii</i> var. <i>japonicum</i> T. Shimizu		여로
<i>V. versicolor</i> Nakai		흰여로
Dioscoreaceae	마과	
<i>Dioscorea batatas</i> Decne.		마
<i>D. nipponica</i> Makino		부채마
Pontederiaceae	물옥잠과	
<i>Monochoria vaginalis</i> var. <i>plantaginea</i> (Roxb.) Solmi.-Laub.		물닭개비
Iridaceae	붓꽃과	
<i>Iris ensata</i> var. <i>spontanea</i> (Makino) Nakai		꽃창포
<i>I. nertschinskia</i> Lodd.		붓꽃
<i>I. rossii</i> Bak.		각시붓꽃
Juncaceae	골풀과	
<i>Juncus brachyspathus</i> Maxim.		골풀
<i>J. krameri</i> Fr. et Sav.		비녀골풀
Commelinaceae	닭의장풀과	
<i>Aneilema keisak</i> Hassk.		사마귀풀
<i>Commelina communis</i> L.		닭의장풀
Gramineae	화본과	
<i>Agropyron tsukushiense</i> var. <i>trasiens</i> (Hack.) Ohwi		개밀
<i>Dactylis glomerata</i> L.		오리재
<i>Digitaria sanguinalis</i> (L.) Scop.		바랭이

<i>Eragrostis ferruginea</i> (Thunb.) P. Beauv.	그령
<i>E. pilosa</i> (L.) Beauv.	큰비노리
<i>Imperata cylindrica</i> var. <i>koenigii</i> (Retz.) Durand et Schinz	머
<i>Isachne globosa</i> (Thunb.) O. Kuntze	기장대풀
<i>Miscanthus sinensis</i> var. <i>purpurascens</i> Rendle	역새
<i>Molinia japonica</i> Hack.	진퍼리새
<i>Oplismenus undulatifolius</i> (Ard.) Roem. et Schult.	주름조개풀
<i>Paspalum thunbergii</i> Kunth	참새피
<i>Phragmites japonica</i> Steud.	달뿌리풀
<i>Pseudosasa japonica</i> Makino	이대
<i>Sasa borealis</i> (Hack.) Makino	조릿대
<i>Setaria glauca</i> (L.) Beauv.	금강아지풀
<i>S. viridis</i> (L.) Beauv.	강아지풀
<i>Spodiopogon sibiricus</i> Trin.	큰기름새
<i>Themeda triandra</i> var. <i>japonica</i> Makino	솔새
<i>Zoysia japonica</i> Steud.	잔디
Cyperaceae	사초과
<i>Carex ciliato-marginata</i> Nakai	털대사초
<i>C. lanceolata</i> A. Gray	그늘사초
<i>C. leiorhyncha</i> C. A. Meyer	산팽이사초
<i>C. okamotoi</i> Ohwi	지리대사초
<i>C. siderosticta</i> Hance	대사초
<i>Cyperus amuricus</i> Maxim.	방동사니
<i>Fimbristylis dichotoma</i> Vahl	하늘지기
<i>Scleria fenestrata</i> Fr. et Sav.	너도고랭이
Araceae	천남성과
<i>Arisaema amurense</i> var. <i>serratum</i> Nakai	천남성
<i>A. rigens</i> Schott	큰천남성
Lemnaceae	개구리밥과
<i>Lemna paucicostata</i> Hegelm.	좁개구리밥
<i>Spirodela polyrhiza</i> (L.) Schleid.	개구리밥
Orchidaceae	난초과
<i>Amitostigma gracilis</i> (Bl.) Schlecht.	병아리난초
<i>Cephalanthera longibracteata</i> Bl.	은대난초
<i>Cypripedium macrantum</i> Sw.	개불알꽃
<i>Gastrodia elata</i> Bl.	천마
<i>Liparis krameri</i> Fr. et Sav.	나나별이난초
<i>L. makinoana</i> Schlecht.	나리난초
<i>Platanthera metabifolia</i> F. Maekawa	제비난
<i>Spiranthes sinensis</i> (Pers.) Ames	타래난초

3. 特記할 만한 植物

1) 참배암차즈기 *Salvia chanroenica* Nakai

참배암차즈기는 Uchiyama의 창령(Chanryong, Kyong-san) 채집품 중에서 Nakai가 新種으로 報告한 種으로, 朱(1958), 吳(1973) 등에 의하여 伽倻山에 分布하는 것으로 報告된 바 있으며, 今番의 調查에서도 頂上 아래의 草原에서 採集되었다. 이 植物은 現在까지 鳥嶺과 伽倻山, 雪嶽山 등 慶尙道와 江原道 一部 地域에만 分布하는 것으로 알려진 우리나라 特産植物이다.

2) 설앵초 *Primula modesta* Bisset et Morre

설앵초는 南韓地域에서는 漢拏山の 해발 1,200 m 부근과 이곳에서만 報告된 高山植物로서, 잎의 모양이 韓國에 分布하는 앵초屬의 다른 種들과는 뚜렷이 區別이 된다. 今番의 調查에서는 頂上 근처의 바위틈에서 미성숙 個體 하나가 발견되었을 뿐이다.

3) 구상나무 *Abies koreana* Wilson

구상나무는 韓國 特産植物로서, 韓半島 南部의 智異山, 德裕山과 漢拏山 등 高山의 海拔 500 m 이상에서 자라는 種이다. 伽倻山에서는 山의 中腹 以上에서 발견되는데, 德裕山과 더불어 이 植物 分布의 北限界로 생각된다.

4) 이삭송이풀 *Pedicularis spicata* Pallas

이삭송이풀은 北部의 高山과 漢拏山 등에 分布하는 高山植物인데 伽倻山에서는 頂上 근처의 草原에서 발견되었다. 높이는 약 60 cm에 달하며, 3~5개의 잎이 輪生하고, 紅紫色 花冠의 上唇은 2~3 mm 정도이고, 꽃받침이 갈라지지 않는 點 등으로 *Pedicularis*屬의 다른 種들과 區別된다.

5) 네귀쓴풀 *Swertia tetrapetala* Pallas for. *papillosa* (Franchet & Savatier) Hara

1年生 草本인 이 植物은 濟州道에서부터 咸鏡北道까지 分布하긴 하지만 매우 드문 種인데 伽倻山에서는 頂上 아래의 草原에서 발견된다.

4. 伽倻山 植物의 分布地理的 特徵

伽倻山은 韓半島 南部 內陸에 위치한 高山의 하나로, 植物地理學的으로 보아 東亞細亞区界(Eastern Asiatic Region)의 Korean-Japanese Province에 屬한다(Takhtajan, 1986). 이 山의 植物은 中國의 東北部와 韓半島, 그리고 日本의 九州와 本州까지 共通 分布하는 要素들인 신갈나무, 물개암나무, 서어나무, 떡갈나무, 매발톱나무, 신나무, 개회나무 등의 木本과 장대냉이, 비수리, 발완두, 활랑나물, 선이질풀, 대백제비꽃, 큰가지수영, 기름나물, 용담, 자주쓴풀, 지치, 참꽃마리, 송장풀, 현삼, 꼬리풀, 갈퀴꼭두서니, 구절초, 맑은대쑥, 용둥굴레, 큰에기나리, 큰기름새 등의 草本이 主流를 이루고 있으며, 種構成上으로 보면 韓半島 中部形에 屬한다. 특히, 이 산에 分布하는 植物中에서 백리향, 매발톱나무, 이삭송이풀 등 漢拏山을 除外하면 分布上 南限界性 植物이 여러 種 있는 것으로 보아 이 산의 植物相은 韓國 中部 冷溫帶植物帶의 南端에 해당하는 것으로 생각된다.

鄭·李(1965)에 의하면 이 地域에는 冬백나무, 자금우, 참식나무 등 10余種의 南方系 常綠潤葉樹가 分布하는 것으로 記錄되고 있으나, 今番의 調查에서는 이들 種이 한 種도 自生狀으로는 발견되지 않았다. 이 結果만으로 보자면, 이 地域은 種構成上으로 볼 때, 南部의 溫帶常綠樹林과는 뚜렷이 區別되는 地域이라고 말할 수 있다.

한편, 伽倻山 頂上部 草原에서 發見되는 이삭송이풀, 네귀쓴풀, 칼잎용담, 산취손이, 솔나리, 산오이풀, 금강애기나리, 매발톱나무, 여우꼬리풀 등의 北方系 因子들은 過去, 氷河期에 南下 殘存하는 分子들이 아닌가도 생각된다.

5. 景觀의 特異性 및 保護를 要하는 植物資源

伽倻山은 花崗岩의 奇岩怪石들과 그 사이에 발달하는 植生이 조화를 이루어 뛰어난 景觀을 보이는 곳으로 잘 알려져 온 곳이다.

이번의 調査에서도 國立公園管理事務所의 바깥쪽은 人間干涉에 의하여 自然林이 파괴된 채, 평범한 野山の 植生狀을 보이고 있는 곳이 大部分이나 國立公園管理事務所의 안쪽은 植生이 잘 保存되어 있음을 확인할 수 있었다. 特히, 伽倻山 頂上 부근에는 南韓地域에서는 흔하지 않은 高山植生이 잘 保存되어 있어서 매우 인상적이었다. 이곳에 自生하고 있는 설앵초와 참배암차즈기를 비롯한 高山植物들은 그 稀貴性으로 보나, 景觀 要素로서의 가치성으로 보나 保存이 절실히 요망되는 귀중한 植物資源이다. 또 이밖에, 이 일대에서 自生하고 있는 난장이바위솔, 매화노루발, 천마, 솔나리, 금강애기나리, 매발톱나무, 애기괭이밥, 여우꼬리풀 등과 흰참꽃의 群落도 특별한 보호가 요망된다. 反面에, 伽倻山과 南山第1峰에 分布하는 노각나무, 쪽동백, 구상나무 등은 造景用樹로의 개발이 기대되며, 흰참꽃은 관광용으로의 개발 가치가 특히 높다고 판단된다.

한편, 이 地域에는 일본잎갈나무와 잣나무 등의 植栽林이 있기는 하지만 삼나무 등의 外國産 樹木이 植栽된 곳은 넓지 않아서 참으로 다행스럽게 생각되었으나, 集團施設地區와 海印寺 주변 등지에는 돼지풀, 개망초, 달맞이꽃, 별꽃아재비, 붉은서나물 등 帰化植物이 15種類나 分布하고 있어서 앞으로의 이 지역 植物相 변화가 우려되기도 하였다. 商街와 登山路를 더 이상 확장하지 않음을 물론, 무분별한 外來種 移植을 삼가는 등 이 지역 특유의 植物相을 보호하는데도 관심을 기울여야 할 것으로 생각된다.

摘 要

1. 1989年 7月 31일부터 8月 5일까지 伽倻山國立公園一帶의 管束植物相을 調査한 結果 101科 321屬 434種 65變種 2品種의 總 501種類와 2雜種임이 밝혀졌다.

2. 이 地域의 植物相은 種의 構成上 韓半島 中部形에 屬하며, 伽倻山 頂上 부근의 平坦地에는 이삭송이풀, 네귀쓴풀, 칼잎용담, 산쥐손이, 솔나리, 산오이풀, 금강애기나리, 매발톱나무, 여우꼬리풀 등의 北方系要素들이 分布하고 있음을 확인했다.

3. 이번의 조사에서 단 한 種의 南方系 常綠潤葉樹도 발견되지 않은 점으로 보아, 이 지역의 植物相은 南部의 常綠潤葉樹林帶와는 뚜렷이 구별되는 것으로 판단된다.

4. 稀貴植物인 설앵초, 백리향, 참배암차즈기, 난장이바위솔, 천마와 함께 伽倻山 頂上 부근의 草原과 흰참꽃群落 등은 특별한 보호가 요망된다.

參 考 文 獻

- 鄭台鉉·李愚喆, 1965. 韓國森林植物帶 및 適地適樹論. 成均館大 論文集 10 : 329~396.
 吳修榮, 1973. 伽倻山 植物 調査 報告書-慶北地方 植物相 調査 研究(第六報). 安東教育大學 論文集 6 : 241~280.
 李永魯, 1976. 한국동식물도감 제 18권(계절식물). 문교부. 서울. 893pp.
 李昌福, 1980. 大韓植物圖鑑. 鄉文社. 서울. 990pp.
 鄭台鉉, 1956. 韓國植物圖鑑(上卷 木本部). 新志社. 서울. 507pp.
 鄭台鉉, 1957. 韓國植物圖鑑(下卷 草本部). 新志社. 서울. 1025pp.
 朱尚宇, 1958. 伽倻山 植物 調査 報告書. 第2回 韓國植物學會 研究發表會 報告書. 26pp.
 Takhtajan, A., 1986. Floristic regions of the world. Univ. California Press. Berkeley. 53~56.